

Poland-Warsaw: Voltage transformers

OJ S 65/2021 02/04/2021

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: innogy Stoen Operator Sp. z o.o.

Postal address: ul. Piękna 46

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-672

Country: Poland

Contact person: Agnieszka Mokwińska-Wnuk, innogy Polska S.A., ul. Wybrzeże

Kościuszkowskie 41; 00-347 Warszawa

E-mail: agnieszka.mokwinska-wnuk@innogy.com

Telephone: +48 228214548

Internet address(es):Main address: www.innogy.pl**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.innogy.pl

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Electricity

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Wyprodukowanie, dostawa i montaż ośmiu transformatorów mocy

Reference number: PZ-7862

II.1.2. Main CPV code

31172000 Voltage transformers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

- 1.1. Wyprodukowanie ośmiu transformatorów mocy zgodnie ze specyfikacją techniczną transformatorów stanowiącą Załącznik nr 1 do SWZ (OPZ).
- 1.2. Przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu.
- 1.3. Przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu.
- 1.4. Magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu.
- 1.5. Dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazane miejsce na terenie Warszawy.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA do stacji RPZ Imielin

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA dla RPZ Imielin.

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1.1. wyprodukowanie dwóch transformatorów zgodnie z plikiem pt. „Część 1 TR RPZ Imielin” – specyfikacją techniczną transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA stanowiącą Załącznik nr 1.1 do SWZ;

1.2. przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu;

1.3. przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu;

1.4. magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu;

1.5. dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazane miejsce na terenie Warszawy;

1.6. wprowadzenie transformatorów do komór transformatorowych, montaż transformatorów w komorach wraz z pomostami obsługi, wykonanie prób po-montażowych;

1.7. udział w programie załączenia pod napięcie lub dostarczenie odpowiedniego dokumentu zezwalającego na załączenie jednostki bez obecności przedstawiciela Wykonawcy;

1.8. przeprowadzenie szkolenia osób wyznaczonych przez Zamawiającego;

1.9. udzielenie gwarancji.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2021 End: 03/06/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 40/20/20 MVA do stacji RPZ Falenica

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 40/20/20 MVA dla RPZ Falenica

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1.1. wyprodukowanie dwóch transformatorów zgodnie z plikiem pt. „Część 2 TR RPZ Falenica” – specyfikacją techniczną transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 40/20 /20 MVA” stanowiącą Załącznik nr 1.2 do SWZ;

1.2. przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu;

1.3. przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu;

1.4. magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu;

1.5. dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazane miejsce na terenie Warszawy;

1.6. wprowadzenie transformatorów do komór transformatorowych, montaż transformatorów w komorach wraz z pomostami obsługi, wykonanie prób po-montażowych;

1.7. udział w programie załączenia pod napięcie lub dostarczenie odpowiedniego dokumentu zezwalającego na załączenie jednostki bez obecności przedstawiciela Wykonawcy;

1.8. przeprowadzenie szkolenia osób wyznaczonych przez Zamawiającego;

1.9. udzielenie gwarancji;

1.10. dostawa nowego, kompletnego urządzenia do uzdatniania estru syntetycznego zastosowanego jako ciecz dielektryczna w transformatorze mocy.

Urządzenie musi spełniać wymagania opisane w Załączniku nr 1.2.1 do SWZ

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2021 End: 14/08/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 40/40 MVA do stacji RPZ Zabraniecka
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 40/40 MVA dla stacji RPZ Zabraniecka

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1.1. wyprodukowanie dwóch transformatorów zgodnie z plikiem pt. „Część 3 TR RPZ Zabraniecka” – specyfikacją techniczną transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 40 /40 MVA stanowiącą Załącznik nr 1.3 do SWZ;

1.2. przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu;

1.3. przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu;

1.4. magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu;

1.5. dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazane miejsce na terenie Warszawy;

1.6. wprowadzenie transformatorów do komór transformatorowych, montaż transformatorów w komorach wraz z pomostami obsługi, wykonanie prób po-montażowych;

1.7. udział w programie załączenia pod napięcie lub dostarczenie odpowiedniego dokumentu zezwalającego na załączenie jednostki bez obecności przedstawiciela Wykonawcy;

1.8. przeprowadzenie szkolenia osób wyznaczonych przez Zamawiającego;

1.9. udzielenie gwarancji.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2021 End: 25/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA do stacji RPZ Wola
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

31172000 Voltage transformers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Wyprodukowanie, dostawa i montaż dwóch transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA dla stacji RPZ Wola

1. Przedmiotem zamówienia jest:

1.1. wyprodukowanie dwóch transformatorów zgodnie z plikiem pt. „Część 4 TR RPZ Wola” – specyfikacją techniczną transformatorów o górnym napięciu 110 kV i mocy 63/31,5/31,5 MVA” stanowiącą Załącznik nr 1.4 do SWZ;

1.2. przeprowadzenie wymaganych prób fabrycznych i przekazanie wyników Zamawiającemu;

1.3. przygotowanie dokumentacji techniczno-ruchowej każdej z wyprodukowanych jednostek w trzech kompletach (3 wersje elektroniczne oraz 3 wersje analogowe na jednostkę) i przekazanie jej Zamawiającemu;

1.4. magazynowanie transformatorów do czasu dostawy na miejsce montażu;

1.5. dostarczenie przedmiotu zamówienia we wskazane miejsce na terenie Warszawy;

1.6. wprowadzenie transformatorów do komór transformatorowych, montaż transformatorów w komorach wraz z pomostami obsługi, wykonanie prób po-montażowych;

1.7. udział w programie załączenia pod napięcie lub dostarczenie odpowiedniego dokumentu zezwalającego na załączenie jednostki bez obecności przedstawiciela Wykonawcy;

1.8. przeprowadzenie szkolenia osób wyznaczonych przez Zamawiającego;

1.9. udzielenie gwarancji.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2021 End: 01/07/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia szczególnych wymagań w zakresie spełniania tego warunku.

Zamawiający dokona oceny spełniania tego warunku udziału w postępowaniu na podstawie oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zawartego w JEDZ.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej, jeżeli:

1. jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż 3 000 000,00 PLN, dla każdej z części;
2. posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 3 000 000,00 PLN, dla każdej z części.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie dostawę i montaż co najmniej 2 nowych transformatorów o napięciu po stronie górnego napięcia 110 kV (lub wyższym), trójzwojowych, o mocy 40 MVA (lub większej) i posiada:

- a) doświadczenie w zakresie realizacji nie mniej niż dwóch zamówień polegających na wyprodukowaniu transformatora o górnym napięciu nie mniejszym niż 110kV i mocy nie mniejszej niż 40 MVA, gdzie wykorzystano ciecz z estrów syntetycznych odpowiadającą MIDEŁ 7131;
- b) doświadczenie w zakresie realizacji nie mniej niż dwóch zamówień polegających na wyprodukowaniu transformatora o górnym napięciu nie mniejszym niż 110 kV i mocy nie mniejszej niż 40 MVA przystosowanego do poziomów izolacji strony górnego napięcia nie niższych niż LI650/LIC715/SI540/AC275.
- Wykonawca może wykazać to samo doświadczenie w zakresie wszystkich 4 części postępowania.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Zamawiający wymaga wniesienia wadium.

Wysokość wadium wynosi:

- dla części 1 – 50 000,00 PLN,
- dla części 2 – 50 000,00 PLN,
- dla części 3 – 50 000,00 PLN,
- dla części 4 – 50 000,00 PLN.

W przypadku składania oferty na więcej niż jedną część Wykonawca zobowiązany jest do złożenia wadium w wysokości sumy wartości przewidzianych dla poszczególnych części.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Faktury będą płatne w terminie 30 dni od daty dostarczenia faktury.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
 2. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umów.
 3. Pełnomocnictwo, o którym mowa w pkt 2. powinno jednoznacznie wskazywać:
 - jakiego postępowania dotyczy,
 - jacy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia,
 - Wykonawcę pełniącego funkcję pełnomocnika,
 - jakie czynności w postępowaniu ma prawo wykonywać pełnomocnik.
- Pozostałe szczegółowe informacje w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/05/2021 Local time: 09:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/05/2021 Local time: 10:00

Place:

Ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 41 w Warszawie

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie jest jawne

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu.

2. Wykluczeniu z postępowania podlega Wykonawca wobec którego zachodzą okoliczności określone w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp (za wyjątkiem art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h) oraz art. 109 ust. 1 pkt 1, 4, 8 i 10 ustawy Pzp.

3. Zamawiający stosuje warunki udziału w postępowaniu:

dla każdej z części:

1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym;

2) sytuacji ekonomicznej i finansowej;

3) zdolności technicznej lub zawodowej;

Wykonawca może wykazać to samo doświadczenie w zakresie wszystkich 4 części postępowania.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach działu IX ustawy Prawo zamówień publicznych – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego, podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa).
5. Szczegółowe uregulowanie środków ochrony prawnej zawarte jest w dziale IX ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/03/2021